



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste : 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box : 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

JUGEMENT DANS UNE CAUSE DE WEST VS
LA CITE DE MONTREAL

(Publication ordonnée par le Conseil)

PROVINCE DE QUEBEC
District de Montréal.
No 3303.

COUR SUPERIEURE

Le huitième jour d'avril 1911. Présent, l'Honorable Juge Bruneau.

William West, Demandeur, vs. La Cité de Montréal, Défenderesse et Pierre Robitaille, mis-en-cause.

La cour, après avoir entendu les avocats des parties, examiné la procédure, les pièces produites, le dossier et délibéré :

Attendu que le demandeur allègue qu'en réponse à la demande faite par la défenderesse, par la voix des journaux, il a soumissionné pour fournir des chaussures aux différents départements sous le contrôle de la dite défenderesse, au prix de \$3.15 par paire de chaussures; que, cependant, le conseil de la défenderesse, malgré les recommandations du Bureau de Contrôle, a permis au mis-en-cause, par résolution à cet effet, d'abaisser le prix de sa soumission au montant de celle du demandeur et lui a injustement et illégalement donné le contrat faisant ainsi encourir au demandeur des dommages au montant de \$1,000, pour lesquels le demandeur conclut à une condamnation contre la défenderesse, ainsi qu'à une injonction perpétuelle en enjoignant à la défenderesse et à ses employés et aux conseillers de la cité de Montréal, de ne pas signer le contrat en faveur du dit mis en cause, ou en faveur de toute personne autre que le demandeur.

Attendu que la défenderesse, en substance, plaide :
“Le ou vers le 18 janvier dernier (1911) la Cité de Montréal, représentée par le Bureau des Commissaires, fit annoncer par la voie des journaux, suivant l'usage, que des soumissions cachetées, adressées auxdits Commissaires, seraient reçues à leur bureau en l'Hôtel de Ville, jusqu'à midi, mardi le 31 janvier 1911, pour la fourniture et la livraison d'uniformes et de chaussures requis pour les officiers et les hommes du corps de pompiers et du corps de police ainsi que pour les inspecteurs dans les divers départements municipaux, etc., et à cet effet, des copies du cahier de charges et des formules de soumissions, ainsi que tous les renseignements dont on aurait besoin, pourraient être obtenus de l'agent des achats et des ventes à l'Hôtel de Ville, faute de quoi, telles soumissions seraient écartées;

JUDGMENT IN THE CASE OF WEST VS
THE CITY OF MONTREAL

(Ordered to be published by Council).

PROVINCE OF QUEBEC,
District of Montreal,
No. 3303.

SUPERIOR COURT.

Eight day of April 1911. Present: Hon. Judge Bruneau. William West, Plaintiff, “vs” The City of Montreal, defendant, and Pierre Robitaille, mis en cause.

The Court, after having heard the attorneys of the parties, examined the procedure, the exhibits filed and the record and deliberated:

Whereas the Plaintiff alleges that, in pursuance of an advertisement published in the newspapers by the Defendant, he tendered for the supply of boots to the different departments under the control of said Defendant, at the price of \$3.15 per pair; that, nevertheless, the Council of the Defendant, in spite of the recommendations of the Board of Control, allowed the “mis en cause,” by a resolution to that effect, to reduce the price of his tender to the amount of that of the Plaintiff and unjustly and illegally awarded the contract to him, thereby causing to the Plaintiff damages to the amount of \$1,000, and the Plaintiff therefore asks that the Defendant be condemned to pay him said damages and that a writ of perpetual injunction be issued, ordering the Defendant and its employees and the Councillors of the City of Montreal not to sign the contract in favor of the said “mis en cause” or in favor of any person other than the Plaintiff;

Whereas the Defendant's plea is substantially as follows:

“On or about the 18th January last (1911), the City of Montreal, represented by the Board of Commissioners, gave notice in the newspapers, as in all other similar cases, that sealed tenders, addressed to the said Commissioners, would be received at their office, City Hall, up to noon on Tuesday, the 31st January 1911, for the supply and delivery of uniforms and boots required for the officers and men of the Fire Brigade and Police Force as well as for the inspectors in the different civic departments, etc., and that copies of the specifications and forms of tender as well as any information required might be obtained from the Purchasing and Sales Agent, City Hall, and that in the event of non-compliance with the formalities prescribed, such tenders would not be considered;